

**Zeitschrift:** Revue syndicale suisse : organe de l'Union syndicale suisse  
**Herausgeber:** Union syndicale suisse  
**Band:** 9 (1917)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Mouvement syndical international

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dans les fédérations

**Fédération suisse des typographes.** — Le rapport de cette fédération pour 1916 vient de paraître. L'événement le plus important de l'année est la fusion des deux organisations typographiques, celle de la Suisse allemande et celle de la Suisse romande, en une seule fédération. Nous en avons déjà parlé en son temps, ce qui nous dispense d'y revenir pour le moment. C'est le canton du Tessin qui donna le plus de travail au comité central en ce qui concerne les conditions de travail. Les patrons ne veulent pas admettre de bonne volonté les dispositions du tarif. Deux conflits éclatèrent à ce sujet, mais furent réglés à l'avantage des ouvriers. Nous avons déjà rapporté aussi sur la campagne menée pour l'obtention d'une allocation de renchérissement. L'assemblée des délégués, de St-Gall, ayant décidé que les collègues appartenant depuis plus de 50 ans à la fédération seraient exonérés du paiement des cotisations, quatre membres bénéficièrent de cette faveur. Pendant un certain temps le chômage fut de nouveau intense. De 2700 membres qui firent leur déclaration de chômage, 1857 purent être placés. 237 camarades percevaient le secours de chômage à la fin de l'année. En six séances, l'Office de conciliation eut à s'occuper de 61 affaires; six séances du comité de cette institution furent nécessaires pour régler 75 autres questions litigieuses. La statistique des vacances présente cette fois un tableau plus réjouissant que les années précédentes. 242 imprimeries accordèrent à 1786 protes et ouvriers le bienfait de vacances payées. Le compte rendu financier mentionne les chiffres suivants: la caisse générale enregistre fr. 243,853.16 de recettes, inclusivement un solde de fr. 68,211.87. Les recettes comprennent fr. 80,242.40 pour cotisations ordinaires et fr. 55,664.60 pour cotisations extraordinaires. Les dépenses sont de fr. 421,877.65. C'est le secours de chômage qui accuse le plus haut montant avec fr. 90,607.40. En 1915, la fédération dépensa plus du double pour les chômeurs. Avec l'excédent de fr. 22,854.89, la fortune de la caisse s'élève maintenant à fr. 511,066.76. La caisse de maladie, de décès et d'invalidité enregistre fr. 451,539.77 en recettes et fr. 421,877.65 en dépenses. Il fut dépensé pour secours de maladie fr. 128,156.55, pour secours d'invalidité à 117 membres fr. 80,616.30, pour secours de décès fr. 20,425, donc un montant total de près de 250,000 fr. pour secourir les membres. Cependant cette caisse boucle quand même avec un excédent de recettes de fr. 10,471.25 et dispose actuellement d'une fortune de fr. 810,811.42. La fortune des sections est de fr. 80,976.27 et les caisses locales de secours supplémentaires possèdent une réserve de francs 139,378.85. Ces sommes forment une bonne garantie pour les membres dans les mauvais jours, cependant ce n'est pas cette garantie qui doit lier les collègues à la fédération, mais la conscience de leur devoir syndical et la solidarité envers les camarades. Cela est d'autant plus nécessaire qu'il faut s'attendre à une rude lutte lors du renouvellement du tarif qui échoit à la fin de cette année, les patrons ne semblant guère disposés à faire des concessions conformes à la situation économique actuelle. La réunion en une seule fédération des typos de langue française, allemande et italienne aidera certainement puissamment à une solution favorable, si tous collaborent fraternellement à cette œuvre. Disons encore quelques mots sur le mouvement des membres. Au début de l'année 1916, la fédération comprenait 3723 membres, au 31 décembre 3865, donc une augmentation de 142. Les collègues romands ne sont pas encore compris dans cet effectif, la fusion ne datant que du 1<sup>er</sup> janvier 1917. 17 collègues sont morts sur les champs de bataille; depuis le début de la guerre 43 membres ont sacrifié leur vie pour une patrie qui ne s'occupait pas d'eux auparavant.

Presque toutes les sections possèdent une bibliothèque. Le nombre total des volumes est de 9964 dont 10,038 ont été prêtés aux membres; les dépenses pour l'éducation des membres ont été de fr. 2136.57. Une statistique intéressante nous renseigne sur le nombre des machines à imprimer et à composer. 272 typos, dont cinq femmes ne font pas partie du syndicat en Suisse allemande. Le nombre des imprimeries de la Suisse allemande est de 667, dont 600 reconnaissent le tarif.

L'assemblée générale de cette fédération a eu lieu pendant les fêtes de Pentecôte. C'était la première fois que les typos de la Suisse allemande et romande se réunissaient en séance commune après la fusion. L'assemblée des délégués se réunit le jour précédent. Elle s'occupa surtout du futur tarif et de la questions des allocations de renchérissement. 67 délégués, représentant 4942 membres, ainsi que de nombreux camarades de la fédération fusionnée, prirent part à l'assemblée générale. Le rapport de gestion ainsi que le compte rendu financier furent adoptés à l'unanimité. Sans aucune discussion et à l'unanimité, la dénonciation du tarif pour le 31 décembre 1917 fut acceptée. A grande majorité on adopta de même une proposition de la section de Genève complétée, par la section de Berne, selon laquelle le secours de décès sera versé aux compagnes des camarades décédés ainsi qu'aux parents nourriciers, par contre, une autre proposition de la section de Genève, tendant à exonérer des cotisations les membres appartenant à la fédération depuis 30 ans, disposition qui était contenue dans les statuts de l'ancienne fédération romande, fut rejetée, les conséquences ne pouvant être supportées par la caisse fédérative. Berne fut de nouveau désignée comme Vorort. Bâle devra nommer la commission de revision. Une proposition de la section de Schaffhouse, ayant pour but de remplacer les assemblées générales par des assemblées de délégués, n'eut pas le don de plaire aux membres. Après une longue discussion, elle fut repoussée et par 116 voix contre 111, en faveur de Lausanne, Genève est élue comme lieu de réunion pour la prochaine assemblée générale. Différentes motions furent encore discutées. La section de Zurich proposait de charger le comité central d'étudier la question s'il n'y avait pas lieu de créer une fédération industrielle des professions graphiques qui réunirait en une seule organisation les typographes, lithographes, relieurs et auxiliaires. Une étude approfondie de cette question a persuadé le comité central, dit le secrétaire Schlumpf, que ce changement, loin d'affermir les forces d'action de la fédération des typographes, l'affaiblirait, mais qu'il était prêt à poursuivre cette affaire sur un terrain qui ne touchera pas l'autonomie de la F. S. T. Il proposa donc de remplacer la motion de Zurich par la suivante: « Le comité central est invité à examiner la question de la création d'un cartel des fédérations professionnelles des arts graphiques ayant pour but l'appui mutuel en cas de mouvements de tarif et la solution de problèmes présentant un intérêt général pour tous les ouvriers des arts graphiques. Il présentera rapport et proposition à une assemblée générale ultérieure ». Elle est finalement acceptée à l'unanimité. Après avoir liquidé encore plusieurs autres affaires de moindre importance, l'assemblée générale fut clôturée vers 3 heures de l'après-midi.



## Mouvement syndical international

### La main-d'œuvre féminine en Allemagne

La Fédération allemande des ouvriers sur métaux vient de publier une brochure des plus intéressantes sous le titre « Pour l'avenir du peuple ». Le principal mérite de cette publication est qu'elle dévoile la misère



et l'exploitation immense dont les femmes occupées dans l'industrie sont victimes; elle démasque la cupidité des patrons profiteurs de la guerre qui ne craignent pas de mettre en danger l'avenir de tout le peuple; elle éclaire, d'une lueur sinistre, des faits qui sont soigneusement cachés par les autorités et sur lesquels plane en général le plus grand mystère. La brochure est le fruit d'une enquête minutieuse qui a été faite pendant les mois d'août et septembre de l'année 1916; d'énormes difficultés ont dû être surmontées, les autorités mirent tout en œuvre pour l'entraver, le personnel à disposition était très restreint, si bien que le comité central de la Fédération allemande des ouvriers sur métaux déclare qu'il n'a pu faire entrer dans son enquête qu'une petite partie seulement des établissements de l'industrie métallurgique et des fabriques de munitions. Le tableau serait encore bien plus sombre si on pouvait faire une enquête systématique comprenant toutes les industries.

Des renseignements ont été donnés sur 2594 entreprises de l'industrie des métaux et machines et des armements. Avant la guerre, ces établissements occupaient déjà 63,570 femmes, à l'époque de l'enquête il y en avait par contre 266,530. Il est à remarquer que dans les fabriques enregistrées le syndicat avait encore une certaine influence, il n'est pas douteux que dans celles où l'organisation est faible ou nulle, les conditions de travail sont encore plus tristes.

La brochure constate d'abord l'immense augmentation de la main-d'œuvre féminine. Avant la guerre on comptait 640,284 femmes occupées dans l'industrie. Selon une communication du 1<sup>er</sup> mars 1917, il y en a maintenant 3,973,457, le nombre des ouvriers est de 3,962,625, donc 10,832 femmes de plus que d'hommes. Ce qui rend cette constatation encore plus pénible, c'est que le nombre des membres féminins des fédérations syndicales a diminué depuis le début des hostilités de plus de 20,000. Malgré toutes les belles déclarations du gouvernement que le même travail a droit au même salaire, il est démontré que le salaire des femmes est bien moindre que celui des hommes, chose qui explique la préférence des patrons pour la main-d'œuvre féminine. Le gain des ouvrières est presque partout si minime que leur publication seule provoquerait un scandale, si bien que l'on a dû y renoncer. La brochure énumère 250 professions et occupations dans lesquelles des femmes sont employées. Parmi celle-ci il y en a un certain nombre pour lesquelles le gouvernement devrait interdire directement l'emploi de femmes dans l'intérêt même du pays.

Nous trouvons des femmes dans les fonderies, procédant à la coulée de la fonte dans les formes, elles font le travail des chauffeurs devant les chaudières à vapeur, nous les voyons comme marteleurs, tailleurs de limes, forgerons, riveurs, soudeurs, lamineurs, ébarbeurs, manier le marteau-pilon, polir les métaux, enfin des travaux pour lesquels il faut un homme robuste, doué de forces au-dessus de la moyenne. Ce ne serait encore rien, si le temps de travail était quelque peu convenable, mais il faut encore ajouter la durée effroyable et longue du travail.

La grande majorité des établissements compris dans l'enquête et qui occupent des femmes travaillent par équipes, la durée du travail ininterrompu est en moyenne de 11½ à 12 heures, la pause est faite selon les besoins de la production et est très inégale. La Fédération des ouvriers sur métaux a constaté que des milliers de femmes travaillent 70 à 80 heures par semaine, heures supplémentaires et travail du dimanche compris. C'est déjà un supplice pour des hommes robustes, combien plus encore pour des femmes mal nourries et

affaiblies! Mais c'est là la règle et il y a en outre de nombreuses exceptions absolument scandaleuses. A la fabrique de fusils de Danzig le temps de travail est de 78 heures par semaine. Les ouvrières de Pforzheim travaillent régulièrement 13 à 14 heures par jour. Le travail de nuit est très répandu, dans la fabrique de machines Ehrhardt à Dusseldorf la dernière équipe de la semaine commence le samedi soir à 7 heures et ne quitte la fabrique que le dimanche à midi, donc 17 heures sans interruption. Dans les usines Adler à Francfort les femmes commencent le travail le samedi à 7 heures du matin et restent occupées jusqu'au dimanche matin à 6 heures, 23 heures ininterrompues. Les ouvrières de l'usine Falva entrent à la fabrique le dimanche matin à 6 heures et ne sortent que le lundi matin à 6 heures, 24 heures sans arrêt appréciable! Avant la guerre, ce système de travail était interdit pour les hommes, cette torture est aujourd'hui infligée aux femmes! Les suites de ce surmenage se font aussi remarquer de manière désastreuse. Les maladies font d'affreux ravages dans les rangs des femmes ouvrières. Le rapport dit que dans un établissement de Mannheim le tiers de l'effectif des ouvrières étaient continuellement malades et incapables de tout travail. La statistique sur les accidents professionnels datant de 1915 mentionne 2429 femmes qui ont été victimes d'accidents.

Un chapitre particulier rapporte sur la non-observation des prescriptions légales pour la protection des ouvrières. Une enquête spéciale a démontré que seulement le 59 pour cent des entreprises les respectaient, 41 pour cent les ignorent complètement. Dans ces établissements les conditions de travail sont «dégoûtantes», dit le rapport. Une séparation des sexes dans les lavabos et les vestiaires est inconnue. Les femmes travaillent dans des ateliers saturés de gaz délétère, de poussières et de produits chimiques toxiques. Dans la fabrique d'obus Körting à Hannover de nombreuses femmes s'évanouissent journellement, terrassées par les poisons que l'on y manipule. Dans les ateliers Friedrich Alfred de l'usine Krupp les ouvrières polisseuses travaillent dans les locaux sans air et sans ventilation. La brochure conclut qu'il est grand temps que le Reichstag s'occupe de ces abus qui sont un véritable suicide du peuple.



## Divers

### La production de l'or

La question de l'or prend toujours plus d'importance. En 1916, l'empire britannique a produit pour 60,000,000 £ de ce précieux métal, dont la moitié provient du Transvaal.

En février, l'on a atteint le prix le plus élevé qu'on lui ait jamais connu. Il s'en est négocié à 4 fr. le gramme.

### Les exportateurs japonais

Depuis quelque temps, les exportateurs japonais vouent un soin particulier au marché chinois où ils accaparent de plus en plus le commerce de l'horlogerie.

### Les métaux

La consommation du cuivre est évaluée, pour les Etats-Unis seulement, à 2 milliards de livres. Ce sera le record mondial. Il n'est pas surprenant ainsi que le prix du cuivre soit le double au moins du taux normal et qu'il représente, selon le *Brass World*, le triple des frais de production.